

REVISTA

ENCUENTRO

DISTRIBUCIÓN GRATUITA





Información general Servicios

MUNICIPIO C

Dirección: Luis A. de Herrera 4547.

Tels.: 1950 7572 - 7589 - 7575. Correo electrónico: municipioc@imm.gub.uy

Página web: www.municipioc.montevideo.gub.uy Atención al público: de lunes a viernes, de 10 a 17 hs. Límites: Bahía Arroyo Mi-

Límites: Bahía, Arroyo Miguelete, Bv. José Batlle y Ordóñez, Monte Caseros, Nueva Palmira, Arenal Grande, Hocquart, Av. de las Leyes y Panamá.

CENTROS COMUNALES ZONA-LES

Atención al público: de lunes a viernes, de 10 a 17 hs.

CENTRO COMUNAL ZONAL 3
Dirección: Domingo Aramburu 1575. Tel.: 1950 7003.
Área Social: miércoles de 15 a 17 hs. Correo electrónico: areasocial3@gmail.com
Área Arquitectura: miércoles de 12:30 a 14:30 hs.
Inspección general: de lunes a jueves, de 12 a 15 hs.
Técnico en Áreas Verdes: lunes de 10 a 14 hs.
CENTRO COMUNAL ZONAL 15
Dirección: Luis A. de Herrera 4547. Tel.: 1950 7015.
Área Social: martes de 10 a 16

Área Social: martes de 10 a 14 hs.

Área Arquitectura: lunes de 11 a 13 hs. y jueves de 14 a 16 hs.

Inspección general: martes de 15 a 17 hs. y jueves de 10 a 12 hs.

Técnico Jardinero: lunes de 12 a 13:45 hs. y jueves de 11 a 13 hs.

CENTRO COMUNAL ZONAL 16 Dirección: Av. Agraciada 3622.

Tels.: 1950 7016 — 7600 - 7615. Área Urbanística: martes y jueves, de 12 a 14 hs.

Área Social: lunes y miércoles, de 15 a 17 hs.

GRUPO DE JÓVENES DEL MUNI-CIPIO C Lunes, a las 20 hs., en el Club Albatros (Luis A. de Herrera 4235).
Correo electrónico: jovenes municipioc@gmail.com
Facebook: Jóvenes Municipio C

Comisiones de la Zona 3

Cultura: jueves, a las 18 hs., en el Centro Comunal Zonal 3.

Equidad y Género: 2do. y 4to. martes del mes, a las 18 hs., en el Centro Comunal Zonal 3.

Asuntos Sociales: 1er. y 3er. martes del mes, a las 18 hs., en el Centro Comunal Zonal 3.

Obras y Servicios: 2do. y 4to. martes del mes, a las 20 hs., en el Centro Comunal Zonal 3.

Salud: 1er. y 3er. lunes del mes, a las 17 hs., en la Policlínica Dr. Juan José Crottogini (Marsella 2738 esq. Colorado).

COMISIONES DE LA ZONA 15

Reuniones del Concejo Vecinal: lunes, a las 19 hs., en el Centro Comunal Zonal 15.

Cultura: lunes, a las 17:30 hs., en el Centro Cultural Zonal 15.

COMISIONES DE LA ZONA 16

Plenarios del Concejo Vecinal: jueves, de 20 a 22 hs., en el Centro Comunal Zonal 16.

Cultura y Carnaval: martes, a las 18 hs., en el Centro Comunal Zonal 16. Obras y Servicios: jueves a las 19 hs. Salud y Género: viernes a las 18 hs. Medio Ambiente: jueves a las 18 hs. Adulto Mayor: miércoles a las 18 hs. Mesa Local para la Convivencia y Seguridad Ciudadana: 2do. martes del mes, de 14 a 16 hs.

COMUNA MUJER

Región Centro: Andrea Hernández (Enriqueta Compte y Riqué 1275).

- Lunes (matutino)

Atención psicosocial: de 9 a 12 hs. Atención jurídica: de 10 a 12 hs.

Miércoles (vespertino)
 Atención psicosocial: de 12 a 15 hs.
 Atención jurídica: de 14 a 17 hs.

Servicio de orientación y apoyo a mujeres víctimas de violencia doméstica. Tel.: 0800 - 4141 desde Antel y Movistar.

Atención Colectivo Trans: miércoles de 15 a 16 hs.

Comisiones mixtas del Municipio C

Comisión de Obras y Servicios: 1er. y 3er. lunes, a las 18 hs., en el CCZ 15 (Av. Luis Alberto de Herrera 4547).

Cultura, Turismo y Deporte: 1er. viernes, a las 18:30 hs., en el CCZ 3 (Domingo Aramburu 1576).

Vivir en Diversidad: 2do. y 4to. jueves, a las 18:30 hs., en el Centro Obrero de Alpargatas

(COA - Enriqueta Comte y Riqué 1275 esg. Areguita).

Participación Ciudadana y Comunicación: 4to. viernes, a las 19 hs., en el CCZ 3 (Domingo Aramburu 1576).

Desarrollo Territorial, Hábitat y Medio Ambiente: 2do. y 4to. lunes, a las 18:30 hs., en el CCZ 16 (Av. Agraciada 3622).

Tels. de las Seccionales solicitadas: Secc. 4ta. 2408 36 87 / 2409 8321 / 240803481 / 2400 5009 Comunitarios Secc. 4ta.

Agte. 1a. Richard Macedo 099 656125, Agte. 2a. Tatiana Maya 099 943016, Agte. 2a. Reina Umpierrez 095 054640, Agte. 1a. Ricardo Acebey 096 244501, Agta. 2a. María Tejeira 094 052914, Agte. 2a. Nelson Moreira 094 069860 Agte. 2a. Silvia Dalmao 095 271611 Secc. 6ta 2924 3358 / 2924 3359 / 2924 3316 / 2924 5402 Comunitario Secc.6ta.

SOM Jesús Machado 095 485110 Cabo Vicente Ramirez 098 318317 Agte1a. Roxana Giribone 094 137218. Agte. 1a. Jorge Larrosa 094 122270, Agte.2a. Pablo Tabarez 096 432233

Agte. 2a. Natalia Sosa 095 916774 Agte. 2a. jaqueline Fernandez 098

CONCEJO MUNICIPAL

Alcaldesa Miriam Rodríguez Concejales municipales: Horacio Pérez, Enrique Olivera, Silvia Charlier y Hugo Chiparelli

SI FALTAS TÚ...

En octubre de este año se realizará la elección de los concejos vecinales en Montevideo y el 1º de agosto pasado comenzó la inscripción de candidatos/as para dicha elección.

Podríamos, en este comentario, hacer una descripción objetiva del rol que cumplen desde hace años -la próxima es la octava elección- los concejales vecinales ya que hay mucha gente que puede ser candidata/o que recién había nacido cuando se eligió el primero y que en su niñez, seguramente, no eran los temas de su barrio los que le preocupaban...

Pero en realidad, quiero a través de estas líneas hacer un reconocimiento a quienes a lo largo de estos años han aportado desinteresada y honorariamente para la construcción de políticas públicas en Montevideo. Puede parecer grandilocuente, pero estos vecinos y vecinas han sido parte de las definiciones sobre políticas culturales, medioambientales, sociales, de género, urbanas y de desarrollo local. Han contribuido a gastar mejor los dineros de Montevideo. Han decidido sobre la construcción de espacios públicos en lugares que realmente lo necesitaban, pero que nadie los hubiera podido pensar detrás de un escritorio en 18 y Ejido. Muchos representan a organizaciones sociales (comisiones de fomento de las escuelas, de los barrios, instituciones deportivas, de adultos mayores), otros simplemente han sido presentados por otros vecinos y vecinas porque quieren trabajar para mejorar su barrio.



No es políticamente correcto decir que la solidaridad está pasada de moda, que son tontos (para ser fina) quienes realizan tareas honorarias en cualquier ámbito, pero lamentablemente muchas personas lo piensan y algunas hasta lo verbalizan y revisten de argumentos. Sin embargo, el pueblo uruguayo tiene grandes reservas, y sí hay vecinas y vecinos que trabajan empecinadamente, para quiénes la solidaridad es más que una palabra que decora un discurso, que la practicaron y con creces en 2002. Es más, que fueron capaces en medio de la crisis de pensar en el futuro de su barrio, aunque supieran que la concreción de los planes que estaban elaborando iba a demorar. Hace un año que se instalaron los 8 municipios en Montevideo y sin duda esto complejiza el rol de los concejos vecinales, pero no lo anula, sino que lo multiplica. Tenemos una gran ventaja, el decreto de creación de los municipios expresa con claridad que es obligación de los concejos municipales el presentarse ante los conceios vecinales si son convocados, ese decreto refleja una manera de ver la relación del gobierno y la sociedad. El compromiso del gobierno Departamental, y me permito decir que también de los 8 municipios, es promover la participación ciudadana en todas sus formas y facilitar el funcionamiento de las mismas. Vaya, con este reconocimiento a los que lo han dado todo sin pedir nada a cambio, la invitación a nuevas generaciones a sumarse al desafío de construir ciudadanía. construvendo nuestra ciudad.

> Intendenta de Montevideo. Profesora Ana Olivera

ALEXCOPO .

MUNICIPIO C EN MOVIMIENTO

Sin vuestra participación, nuestra tarea no tiene sentido, pues nadie conoce mejor que ustedes la realidad de nuestro Municipio C.

Estimados/as vecinos y vecinas:

Es un grato placer volver a encontrarnos a través de esta humilde herramienta de comunicación denominada "Encuentro", para compartir el diario vivir de nuestro querido Municipio C.

Antes de hablar, quisiéramos felicitar desde éstas páginas a nuestros gallardos Campeones de América, magistralmente dirigidos por el Maestro Tabárez, quienes dieron en la cancha lecciones de humildad, compañerismo y seriedad durante su brillante actuación en la Copa América, llevada a cabo en la hermana República Argentina.

Entrando en lo que nos compete, quisiéramos señalar que se avecinan días importantes para nuestro Municipio C, con la elección de los/ as nuevos/as Concejales/as Vecinales y las propuestas del Presupuesto Participativo a través del voto popular, para lo cual vuestra participación resulta fundamental en la consolidación de este proceso de democratización en Montevideo, llevado adelante desde hace veinte años por parte de la Intendencia de Montevideo -bajo el mandato del Dr. Tabaré Vázquezv profundizado con la nueva Ley de Descentralización que con ese propósito ha creado los municipios, sometidos a su vez a la ciudadanía.

Junto a los/as nuevos/as Concejales/as, se votarán aquellas propuestas que sean de utilidad a los habitantes de nuestro Municipio C. En ese proceso es que es-



tamos en la actualidad, estudiando aquellas propuestas que serán sometidas a la consideración popular en octubre, a través de los órganos correspondientes: Equipo de Planificación Zonal (EPZ) y Equipo de Planificación Municipal.(EPM) Al mismo tiempo, vamos fortaleciendo los mecanismos pertinentes -Comisión Electoral- para que tal instancia sea posible y pueda así darse cita la mayor participación y soberanía de nuestros/as vecinos/as.

Además, expresaremos con tolerancia y respeto nuestras inquietudes y propuestas para mejorar nuestro entorno. En la parte cultural, tenemos el placer de comunicarles a ustedes que hemos recibido de la Fundación Mario Benedetti y la Intendencia de Montevideo, los ejemplares de la próxima Guía de Montevideo engalanadas con los poemas del mencionado autor, nombrando los lugares específicos de nuestra ciudad en

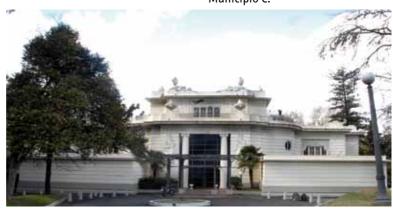


NATHAN KAUFMAN CONCEJAL VECINAL ZONA 15 DEL MUNICIPIO C

que éstos fueron inspirados. También ha cobrado fuerza el proceso de renovación de autoridades del espacio Pablo Estramín -conocido popularmente como Las Duranasque tendrá lugar en paralelo con la elección del Presupuesto Participativo y los/as nuevos/as Concejales/as Vecinales.

Se ha hecho especial mención en la dignificación de la vida de las personas con discapacidad, atendiendo a la inquietud de las propuestas presentadas en los tres Centros Comunales Zonales. De la misma forma, se ha procurado mejorar la seguridad en el tránsito, con la colocación de semáforos y señalización en zonas de riesgo. Nos referimos también a la poda y el alumbrado, para mejorar la seguridad de vecinos y vecinas y su calidad de vida. Nos ocupamos del mantenimiento de espacios públicos y espacios verdes de nuestro municipio, además del mantenimiento de nuestras veredas.

Como podrán observar, en este lapso de tiempo hemos hecho mucho por nuestro municipio y nos queda aún mucho por hacer. Sin vuestra participación, nuestra tarea no tiene sentido, pues nadie conoce mejor que ustedes la realidad de nuestro Municipio C.



EL CONCEJO VECINAL Un lugar lindo PARA PARTICIPAR



Durante el mes de agosto se realizará la inscripción de candidatos/as para Concejales/as Vecinales. Luego, los mismos serán elegidos por vecinos y vecinas cuando se lleve a cabo la votación el último domingo de octubre, en cada barrio o zona.

¿Por qué es un lindo lugar para participar? Porque el Concejo Vecinal es un espacio de participación vecinal permanente que representa a la sociedad de un territorio, que traslada sus opiniones, elabora proyectos, registra los principales problemas de los barrios, los ordena y decide cuáles son más importantes. El Concejo Vecinal es un organismo honorario, consultor o asesor del gobierno municipal y departamental. Elige sus autoridades -presidente, vicepresidente, secretario, etc.- que son quienes articulan su funcionamiento. Convoca a directores de la Intendencia de Montevideo u otras autoridades del Estado si existen problemas que lo requieran; planifican, difunden su quehacer, y dan continuidad y sentido a las tareas que ese rol consultivo le demanda. Se reúne cada quince días aproximadamente.

Pero quiero detenerme en otros aspectos que, desde mi punto de vista, son los más ricos y muy importantes en relación al ser Concejal o Concejala Vecinal. Todos los Concejos Vecinales tienen comisiones de trabajo; ellas son su espíritu. Por ejemplo, una Concejala joven de nuestro Concejo dijo una vez, cuando conversábamos de estas cosas: "Pensar que yo estuve años con ganas de hacer algo por el barrio, por los niños, jóvenes o adultos mayores, por la cultura, y como tenía poco tiempo para dedicarle no encontraba el lugar o la manera, y vivía del trabajo a mi casa y de mi casa al trabajo.

Eso fue así hasta que me invitaron a presentarme para ser Conceiala Vecinal. A mí me gustaría decirles a las vecinas y los vecinos que, por ejemplo, si les gusta el Carnaval pueden ayudar desde la Comisión de Corso del Concejo a traer el tablado móvil al barrio, o a organizar el Corso de la zona. Que si les gustan los temas de medio ambiente o ecología, hay un lugar donde volcar experiencia, propuestas y colaboración. Que si les gusta controlar qué se hace y qué falta hacer, hay una comisión para participar. Si les gusta el deporte y tienen ideas sobre eso, hay un espacio de deportes en la Comisión de Cultura". Siempre hay un lugar para quien quiera acercarse, con mucho o poco tiempo para dedicar. El accionar es como la vida misma: hay momentos de más actividad, hay épocas de faltas por enfermedades de invierno, épocas de festejos y también de importantes discusiones.

Por último, deseo decir en honor a la Concejala joven que mencioné antes, que necesitamos que la voz joven de los barrios esté en este nuevo Concejo Vecinal. Sabemos que los jóvenes van a enriquecer con sus puntos de vista, sus vivencias y sus "formas de hacer" diferente. Asimismo, somos conscientes que los/as veteranos y veteranas tendremos que dar el espacio, reconocer, aceptar las nuevas formas -diferentes de las nuestras- y negociar, porque tal vez algunas cosas podamos aportar.

Un lugar donde todos y todas aprendamos, seamos respetados, reconocidos y útiles: ese puede ser el Concejo Vecinal de la Zona 3. Los y las esperamos.

Emma Guisande Concejala Vecinal de la Zona 3

Premios Junta NACIONAL DE DROGAS 2011 MENCIÓN **ESPECIAL AL CENTRO** DE INFORMACIÓN Y ESCUCHA

El 14 de julio, el tribunal de evaluación de la modalidad de "Abordaies comunitarios en usos problemáticos de drogas", del Premio Junta Nacional de Drogas (IND), anunció una mención especial al Centro de Información y Escucha sobre drogas de la Zona 3.

El grupo de vecinos/as que integra el centro expresó mucha alegría frente a dicho reconocimiento. entendiéndolo como una forma positiva de potenciar la visualización del trabaio que vienen llevando a cabo en la zona. Dicho grupo asesora e informa sobre las distintas opciones terapéuticas, públicas y privadas, que brindan tratamientos de rehabilitación a usuarios/ as con consumo problemático de drogas.

El centro funciona los miércoles, de 18:30 a 20:30 hs., en el Centro Comunal Zonal 3 por la entrada que da frente a la Plaza Goes, en la calle Marcelino Sosa. También cuenta con un taller de sensibilización sobre adicciones, que brinda a todos aquellos que lo deseen (clubes deportivos, instituciones educativas, comisiones barriales y grupos de vecinos/as). Quienes estén interesados en coordinar el taller, deben dirigirse el día y en la dirección antes mencionadas, escribir al correo electrónico: informacionyescucha@gmail. com o comunicarse al tel.: 098 862 270.





Plan Ceibal Conexión C

Espacio Digital es, desde el 1ero. de junio de 2010, el Centro Oficial de Reparación de XO que está instalado en Montevideo, en el Municipio C. El mismo se encarga del arreglo de todo tipo de problemas que posean las "ceibalitas". A continuación, se detallarán algunas de las preguntas más frecuentes que se hacen los usuarios a la hora de repararlas.



¿Quiénes tienen derecho a recibir soporte técnico para las XO?

Todos los usuarios de XO, tanto del ámbito público como privado, tienen derecho a recibir soporte técnico.

¿La reparación de la XO tiene costo?

No, la reparación es gratuita. Lo único que se cobra es si la máquina tiene la pantalla astillada; el costo es de \$400. Esto es así en todos los Centros de Reparación o a través de los móviles de Ceibal.

¿Cuánto demora la reparación?

En nuestro local, todas las reparaciones se hacen de un día para el otro, salvo que no contemos con el repuesto. En ese caso, se le avisa al usuario.

Si estoy en 1ero. de liceo y

me van a cambiar la XO: ¿tengo que devolver la anterior máquina reparada?

Sí, la máquina que entregues tiene que estar funcionando y en buenas condiciones. Si tiene pegotines o está escrita, se puede limpiar con alcohol isopropílico (se consigue en farmacias) y una estopa apenas húmeda. En las partes que tiene relieve,

se le pasa un poquito de limpiador en crema con un cepillo de dientes. No te demores en resolver su reparación, ya que de este modo no perdés la fecha de entrega. El cronograma de recambio puede consultarse en la página web del Plan Ceibal: www. ceibal.edu.uy o también en nuestro local.

¿Cómo hago para llevarla a reparar? Llamando al tel.: 0800 2342 o al *2342 (desde un celular), detallando el problema que tiene la XO. Es posible elegir donde repararla, siempre y cuando sean servicios técnicos autorizados por Plan Ceibal.

Centro Oficial de Reparación - Espacio Digital

Dirección: Centro Comercial Parque Posadas, local 049 (frente a la escuela pública).

Se puede ingresar por el Pasaje Caballeros Orientales que está al lado del Liceo Nº 18; al final del mismo, se ve el logo del Plan Ceibal. En auto, se ingresa por la calle Matías Álvarez (hasta el final y ahí a la derecha).

Tels.: 2336 5565 ó 2336 8164.

Líneas de ómnibus para llegar (sirven todas las que pasan por Luis A. de Herrera y Millán): 147, 148, 157, 151, 181, 183 (CUTCSA); 306 (UCOT); 522, 526, 538 y 582 (COME).

Roberto Sierra



Nuevo centro cultural



Se inauguró un nuevo centro cultural en la zona. El mismo se encuentra en las viejas oficinas de la Compañía Uruguaya de Transportes Colectivos (CUTCSA), ubicadas sobre la Av. Luis A. de Herrera esquina Millán. El objetivo de este emprendimiento es ofrecerle tanto a los funcionarios de la empresa, como también a la población de la zona, un nuevo lugar en donde se brinden actividades y cursos tales como informática, recreación, hotelería, arte, canto, talleres de música, murga, etc., a precios accesibles para todos/as.

Esta iniciativa es apoyada por el Ministerio de Educación y Cultura (MEC), Programa Esquinas de la Cultura de la Intendencia de Montevideo y la Fundación de Cultura Informática. Por más información, escribir al correo electrónico: casacultura-fsv@hotmail.com

¡Mariposas en la huerta!

El martes 2 de agosto, a las 14 hs., en el Centro de Atención a la Infancia y la Familia (CAIF) Mariposas (ubicado en Trápani 1359 esq. Bayona -Aires Puros) tuvo lugar una jornada en donde se compartió una tarde de juegos, música y una rica merienda con tizanas, chocolate y deliciosas mermeladas caseras, ante la gran concurrencia de niños/as y vecinos/ as del barrio de su huerta orgánica. Dicha iniciativa está enmarcada en el Programa "Educando desde la huerta para un entorno sustentable", que cuenta con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

La huerta orgánica es una forma na-



tural y económica de producir hortalizas sanas durante todo el año. Para ello, es necesario tanto un buen trabajo de la tierra, como el respeto de tres principios fundamentales: asociaciones de plantas, rotación adecuada y abonos orgánicos. Además, una huerta requiere de buena

CONVENIO **DE VEREDAS**



A partir del 1ero. de agosto, el Municipio C comienza los convenios de vereda. Los/as vecinos/as que tengan interés en realizar dicho convenio, deberán concurrir al Centro Comunal Zonal que les corresponda. Por más información, comunicarse a los tels.:

- 1950 7003 con el Centro Comunal Zonal 3.
- 1950 7015 con el Centro Comunal Zonal 15.
- 1950 7016 con el Centro Comunal Zonal 16.

exposición al sol, cerco perimetral, fuente de agua cercana, semillas y herramientas. Una familia compuesta por cuatro o cinco personas puede obtener verduras frescas para su consumo en 100 m2 de terreno.



CONTAME UNA HISTORIA

Más que

El 29 de julio se presentó el libro "Contame una historia del barrio. Historias rescatadas por niñas y niños de la Zona 3 de Montevideo", en el salón de actos del edificio de ASSE (ex edificio Libertad - Luis Alberto de Herrera 3326).

El evento contó con la presencia de sus protagonistas, autores/as y adultos/ as, que son quienes contaron las historias. Fue un momento muy emotivo, que logró resaltar el valor de este tipo de propuestas, que apuntan a recuperar los espacios de intercambio generacionales y la identidad de los barrios a través de la reconstrucción histórica de sus habitantes.

Seis de los/as autores/as leyeron fragmentos de sus cuentos, acompañados por números artísticos de la Compañía de la Nube. En la apertura, hicieron uso de la palabra la Alcaldesa del Municipio C Miriam Rodríguez y tres integrantes del equipo impulsor del proyecto: la Lic. en Trabajo Social Margarita Álvarez (Área Social del Centro Comunal Zonal 3), Shubert Acosta y Gisel Collazo (Concejales Vecinales de la Zona 3).

Asistieron más de 200 personas, en-



tre las cuales se encontraban delegaciones de instituciones educativas locales, así como también de grupos de adultos/as mayores y vecinos/as. El libro fue distribuido gratuitamente a la entrada, y según los organizadores llegarán ejemplares a distintas bibliotecas, centros educativos y otras instituciones del Municipio C.

Me parece imprescindible y justo no dejar pasar el acontecimiento maravilloso que sucedió el 29 de julio. En nuestros barrios del Municipio C, en el edificio Libertad, se llevó a cabo la presentación de un libro, fruto del trabajo de niñas y niños de instituciones de educación primaria públicas y privadas de la Zona 3 de Montevideo.

Ésto es el resultado de una iniciativa de integrantes del Concejo Vecinal de la



Zona 3, que tomó como ejes principales el fortalecimiento de la identidad barrial: la revalorización de diferentes historias y anécdotas a través del relacionamiento intergeneracional entre abuelos/as, padres/madres, tíos/as, amigos/as, etc. y niños/as; y la unión de la infancia con la tercera edad a través de lazos de interés, respeto y cariño por un pasado, base del futuro del barrio en el que vivimos y amamos. Ésto permitió la apertura de un horizonte promisorio, que todos deberíamos impulsar con ideas y mucho apoyo. Me pareció una herramienta maravillosa para usar en la educación, a través de



un libro

nuestros docentes y nuestras familias. La presentación fue óptima en todo sentido: plena de frescura, gracia y modestia, frente a tantos acontecimientos violentos que suceden y nos conmocionan negativamente todos los días. Éste de hoy también violentó mi alma, pero llenándola de emoción y positivismo, reavivando la fe en la inteligencia y el amor del ser humano.

Quiero destacarlo y dar gracias por ésto



a mis compañeros y compañeras Concejales/as que tuvieron tan brillante idea: a Shubert, a Gisel, al equipo del Centro Comunal Zonal y su respectiva Área Social, a las maestras, a los padres y madres, y a la comunidad en general. Y por sobre todo, gracias a los/as niños/as maravillosos/as, que son verdaderos protagonistas de este libro y constituyen además la esperanza de nuestro futuro como país educado y humano. Éxitos al libro que se titula "Contame una historia del barrio".

Dina Crudeli Concejala Vecinal de la Zona 3





ALMONO.



Desde julio de 2011, se encuentran habilitados los portales web de los ocho municipios de Montevideo. A través de la página web: www. municipios.montevideo.gub. uy vecinos y vecinas de Montevideo podrán ingresar al portal de su correspondiente municipio y así informarse sobre las noticias y actividades que se desarrollan en las distintas zonas, conocer más su barrio y realizar consultas y sugerencias, entre otras cosas.

En la actualidad, casi la mitad de los habitantes uruguayos poseen acceso a Internet, por lo que este nuevo emprendimiento, llevado a cabo por

ENREDADOS



los gobiernos municipales, permitirá mejorar y ampliar las redes de comunicación externas, afianzando la relación entre la ciudadanía y los municipios. De este modo se pretende aumentar la confianza, ya que una de las razones por la cual surgieron fue la necesidad de transparencia en la gestión de gobierno.

Dichos portales brindan información

sobre los Centros Comunales Zonales, los Concejos Vecinales, las comisiones temáticas, los centros culturales, etc., e intentan contemplar la necesidad de los/as habitantes del lugar. Invitamos a los/as vecinos/as a conocer el portal del Municipio C, ingresando directamente a la dirección: www.municipioc.montevideo. gub.uy

Encuentro en el Krüger Integración

En el mes de abril se realizó un encuentro casual entre dos instituciones de nuestro Centro Comunal Zonal 3. Ocurrió en la Colonia de Vacaciones del Banco de Previsión Social (BPS), ubicada en Raigón, departamento de San José.

Por un lado, participó el grupo de Adultos Mayores del Salón Vecinal Krüger, y por el otro, el Instituto Camino Abierto del Uruguay (ICA), bajo la dirección de la psicóloga Ana María Morales, coordinadora de "chicos con capacidades diferentes".

Se creó un clima de afecto



mutuo entre ambos grupos, ya que por iniciativa propia de chicos y chicas, después de cenar sacaron a bailar a los/as abuelos/as, ofreciéndole su ternura, simpatía y alegría. Abuelos y abuelas quedamos encantados/as de poder retribuirles esos sentimientos, invitándolos/as a que conocieran nuestro salón y ofreciéndoles además una chocolatada. Ésta se realizó el 18 de julio y participó la tallerista de Terapia de Canto Betty

Morales, integrando a abuelos/as y chicos/as a través de instrumentos indígenas y bailes. El evento finalizó con canciones divertidas que todos/as bailaron, y cantó el coro Musicanto, dirigido por la profesora Mabel Soria. ¡Toda una fiesta! Amor, armonía y alegría, surgida naturalmente cuando los sentimientos son verdaderos.

10

Patinaje

CAMPEONES CELESTES



El Centro Deportivo de Patinaje Artístico (Ce.De.P.Ar) y Together Team son dos asociaciones deportivas de la zona, que se dedican a la práctica y difusión del patinaje artístico. Este año compitieron representando a Uruguay, logrando la obtención de varias medallas en el sudamericano de la especialidad.

Ce.De.P.Ar fue creado en el año 2000 por la Técnica Karina Rocha. Actualmente, el centro funciona en el gimnasio del Parque Cambadu (Av. Luis A. de Herrera), se encuentra afiliado a la Federación Uruguaya de Patín y Hockey y participa de los torneos organizados por la misma durante el año, ya sea a nivel de escuela formativa como también torneos federales y nacionales. Las clases son para niños y niñas a partir de los 5 años, practicándose las disciplinas libre, figuras obligatorias y danza. Los grupos se encuentran divididos en tres niveles: principiantes (a cargo de Carolina Robaina), formativas (a cargo de Carolina Robaina, Karina Rocha y Deboracht Mourglia) y avanzadas y federados (a cargo de Karina Rocha y Deboracht Mourglia).

En el mes de julio se realizó el Sudamericano de Patín Artístico en Santa Cruz do Sul - Brasil, en donde cinco competidoras de Ce.De.P.Ar. representaron a Uruguay en diferentes disciplinas, obteniendo cuatro de ellas medallas por sus logros: Agustina Robaina logró una Medalla de Bronce en Figuras Obligatorias (Categoría Cadete 12º puesto, Libre, Categoría Cadete); Valentina Blengio fue Medalla de Bronce en Free Dance v Combinada (Categoría Iunior 4º puesto, Solo Danza, Categoría Junior); Deboracht Mourglia obtuvo la Medalla de Oro en Figuras Obligatorias (Categoría Senior); Carolina Robaina alcanzó el 5to. puesto en Solo Danza (Categoría Senior 7º puesto, Free Dance, Categoría Senior); y Fiorella Passerini fue Medalla de Oro en Precisión por el grupo Together Team. Together Team es un grupo de 20 patinadoras, de entre 15 y 37 años, que compiten en la disciplina Precisión. Fue formado hace tres años por el Técnico Rodolfo Barcia con el objetivo de llegar al Mundial de Brasil 2011. En 2010 compitieron por primera vez fuera del país: el grupo se presentó en el Sudamericano de Paraguay, obteniendo la Medalla de Bronce. Este año, compitieron en el sudamericano obteniendo Medalla de Oro, consagrándose campeonas sudamericanas de su categoría. El grupo se perfila para el Mundial, a llevarse a cabo en la ciudad de Brasilia (Brasil), en el mes de noviembre.

Fiorella Passerini



Cursos Capacitación para cuidado de adultos/as mayores

La Intendencia de Montevideo brindará un curso de capacitación para el cuidado de personas adultas mayores.

Por segundo año consecutivo, la Intendencia desarrollará el Programa "Aprendiendo a cuidar a nuestros mayores", que ofrece conocimientos sobre nutrición, higiene personal, salud bucal, movilidad, actividad física, administración de medicamentos y prevención de afecciones, entre otros.

La actividad estará dirigida a personas mayores de 18 años que vivan en el Municipio C y las inscripciones se recibirán hasta el 26 de agosto en los Centros Comunales Zonales 3, 15 y 16, y en el Centro de Salud Dr. Enrique Claveaux (Pampillo y Novas 3161 esq. Cufré).

Por más información, comunicarse al tel.: 1950 1667 o escribir al correo electrónico: secretariaadultomayor@gmail.com

Las clases se desarrollarán a partir del 9 de setiembre en la Sociedad Islas Canarias (Millán 3408).

COMPROMISO SOCIAL CON LA LIMPIEZA

Desde el 19 de julio se ha puesto en marcha en la Zona 3 el convenio de barrido, a través del cual las ONG Tacurú. El Abrojo y Casa de la Mujer de La Unión asumen tareas vinculadas a la limpieza urbana de dicho territorio.

El convenio se enmarca en una política social de empleo juvenil, con el objetivo de poder fortalecer la inclusión



e inserción laboral de jóvenes de entre 18 y 29 años. Se promueve así un proceso en el cual el joven incorpora herramientas que colaboran a mejorar su condición social. Se conceptualiza el trabajo como instrumento pedagógico y resocializador, que refuerza la identidad y la profundización perspectiva de género, entre perspectiva de género, entre potros.

De esta manera, los jóvenes desarrollan tareas de harrid

manual, barrido de calles (cordones), carpido de cordones, limpieza del entorno de los contenedores (para el caso de aquellas zonas donde no se ha implementado el sistema de recolección lateral), levante de recolección rota, limpieza del entorno de árboles y limpieza de papeleras en la vía pública (solamente aquellas que fueron colocadas por la Intendencia de Montevideo). También se realizan tareas de levantes: levante de lo producido de la actividad de barrido manual, levante de basurales a mano. atención del sistema de reclamos SUR (levantes de escombros, podas, muebles en desuso, etc.) y levantes de todas aquellas tareas vinculadas al aseo público.

El convenio fue firmado por un año y se solicitó la colaboración de los/ as vecinos/as para realizar el seguimiento de dichas tareas. Para ello, se puede escribir al correo electrónico: municipio3c@imm.gub.uy

Las zonas que corresponden a cada una de las ONG son las siguientes:





Finalizaron las obras viales en las calles César Díaz, Pacheco y Caraballo, entre Paraguay y Rondeau (Centro Comunal Zonal 16). En los próximos días comenzarán a ejecutarse obras viales correspondientes al Centro Comunal Zonal 3. En la calle Callejón Colorado, entre Ramón del Valle Inclán y Porongos, se realizará el re-



capado asfáltico, y en la calle 15 de Febrero, entre Juan José Quesada y Andrés Lamas, se hará el recapado



Tacurú: Enrique Martínez, Marsella, Gallinal, Juan Paullier, Gallinal, Bv. Artigas, José Pedro Varela, Bv. Batlle y Ordóñez, Monte Caseros, Bv. Artigas, Cuñapirú, Amézaga, Cufré, Isla de Gorriti, Concepción Arenal y Millán.

El Abrojo: Nueva Palmira, Bv. Artigas, Cuñapirú, Amézaga, Cufré, Isla de Gorriti, Concepción Arenal, Millán, Gral. Aguilar, Agraciada, Hocquart y Arenal Grande.

Casa de la Mujer de La Unión: Martínez, Marsella, Gallinal, Juan Paullier, Gallinal, Bv. Artigas, José Pedro Varela, Bv. Batlle y Ordóñez, Av. Gral. San Martín, Fomento, Mariano Soler, Ramón de Santiago, Burgues, Espinillo, García Peña, Herrero y Espinosa, y Millán.

asfáltico y la construcción de cordón cuneta.



'Invitación a investigar, tocar, DESCUBRIR, TRANSFORMAR, DIVERTIRSE, FORMAR PARTE..."



De esta forma describen las Lics. en Psicología Electra Turk v Cecilia Bertolini, la Prof. de Literatura Carmen Zorrilla y la Lic. en Artes Plásticas y Visuales Virginia Peña el objetivo de su proyecto: el Museo de los Niños y las Niñas, una propuesta diferente, única en el país, cuyos protagonistas son nuestros niños/as. Así llegó a nuestras manos y nos impresionó gratamente; justamente, en la publicación anterior les pedíamos a nuestros vecinos/as participación, compromiso e involucramiento, y este es un claro ejemplo.

Es una propuesta "pensada para los/as niños/as desde lo expositivo y curricular", explican Electra y Cecilia durante una amena conversación mantenida en nuestro Centro Comunal Zonal. Surge también de su interés por acercar a nuestros barrios su experiencia: "Queríamos salir del circuito clásico de la Ciudad Vieia. conocer las realidades de nuestra zona y desarrollar aquí nuestro trabajo". Contagian su entusiasmo y nos reafirman que no nos equivocamos cuando planteamos apoyar esta iniciativa, desde nuestro lugar como Concejales/as. Las preguntas son varias, entre ellas: ¿Cuáles serían los días de trabajo, de lunes a viernes? "No", responden inmediatamente y agregan: "Es un lugar abierto al/ la niño/a y a la familia; son ellos/ as los vehículos para acercar a las familias, y es por eso que se piensa en horarios de visita v actividades los fines de semana también". En el museo se "trabajará con la comunidad a través de propuestas culturales innovadoras, centradas en el aprendizaje permanente y en la participación ciudadana". El objetivo de las profesionales y su modalidad de trabajo es vincularse con las instituciones educativas de la zona y con sus educadores, para



que "la visita al museo sea parte de un proceso de trabajo y aprendizaje planificado, que luego podrá ser continuado en clase (...) creemos que desde las áreas del arte y el patrimonio cultural se encuentran los caminos para la construcción de ciudadanía".

Ésto es apenas una mirada a una propuesta de trabajo muy interesante, sustentable, ideada por profesionales con amplia experiencia en la materia, que para ser llevada a cabo necesita de un lugar físico acorde. El mismo podría ser un espacio cultural o social va existente con el cual coexistirían, o tal vez un espacio nuevo que hoy no tiene destino o que esté desocupado. De esa manera, esta si sería una ocupación destacada si se contara con el interés de sus propietarios. Quienes estén interesados en conocer un poco más sobre el provecto. pueden contactarse con sus autoras al correo electrónico: aarteamas@ gmail.com

Elba López Concejala Vecinal de la Zona 16



BIBLIOBARRIO

El Espacio Cultural Bibliobarrio ha vuelto a abrir las puertas de su biblioteca, que adamás abara quenta. que además ahora cuenta **Z** con mayor stock de libros, gracias a las donaciones recibidas los pasados meses. Al momento cuenta con una amplia cantidad de títulos, libros de recreación, literatura y arte, así como libros de otras materias y material de apoyo para estudiantes de todas las edades. Es posible hacer uso del material dentro de la biblioteca, de la misma forma que se realizan préstamos a domicilio.

Existen tres categorías de socios/as: una gratuita para quienes habitan en el barrio (la zona está delimitada por las calles Bv. Artigas, Gral. Flores y Colombia), con el servicio de lectura en sala v préstamo a domicilio: una segunda categoría en donde por una pequeña cuota de \$30 se envía y retira el préstamo a domicilio; y una última categoría para quienes se encuentran fuera de la zona delimitada, que por \$80 cuentan con todos los servicios. Los libros se prestan por un período de quince días, pudiendo renovarse el préstamo en el caso de que préstamo en el caso de que el mismo no esté solicita-do. Los/as socios/as pueden comunicarse por el correo electrónico: biblio.berrio@ gmail.com o al tel.: 099 306 053. Facebook: locos por la bibliobarrio. La biblioteca comunicarse por el correo bibliobarrio. La biblioteca funciona en San Fructuoso 1350 - Club Reducto, los lunes, jueves y viernes, de 15 a 19 hs.

..

Una radio de locos, ¡locos por la radio!

Radio Vilardevoz comenzó a funcionar en noviembre de 1997, y fruto del esfuerzo colectivo, sigue funcionando hasta la fecha. Se sostiene sobre tres pilares fundamentales: la participación, la comunicación y la salud mental.

La importancia de la participación es clave; constituye la dimensión política del proyecto, ya que en este pilar se considera todo lo concerniente a la producción de autonomía, la construcción de ciudadanía y responsabilidad social, el desarrollo de la solidaridad y la capacidad de transformación del entorno por parte de los participantes. Pero sobretodo, la propuesta del modelo democrático como forma de organización de un proyecto de intervención social - comunitaria.

El desarrollo comunicacional tiene que ver con la proyección social del proyecto, o más bien, de las producciones de la experiencia. Constituye la dimensión estética y es el eje que resulta fundamental para el alcance de la inclusión social, el combate a la discriminación como forma de producción de la locura, el desarrollo de las potencialidades y la creatividad, y la adquisición de hábitos de trabajo y responsabilidad con la tarea y compromiso personal y social a través de una propuesta de comunicación. Finalmente, la dimensión de la salud constituye el tercer tópico en el que Vilardevoz

desarrolla toda el área de la

producción de subjetividad,



del sujeto autónomo. Tiene que ver con la capacidad de crítica y transformación de sí mismo, el incremento de los lazos de solidaridad a partir de una experiencia de aprendizaje, de aceptación de lo diverso, de compromiso con la tarea y con el proceso personal. Implica la dimensión ética, la redimensión de la relación técnico - paciente, la producción de una "clínica del encuentro", signada por la potenciación de lo colectivo como vía de acceso a la salud.

Hacer radio se presenta como una forma privilegiada de tomar la voz, en primera persona y/o colectivamente, para difundir y problematizar las condiciones de producción del ser paciente psiquiátrico. Transmitir y compartir aquellas problemáticas singulares y específicas en relación a la locura permite entrar en diálogo con otros y hacerles llegar un discurso que consideramos ha sido "históricamente silenciado", encerrado y tratado por diversas disciplinas. Esto ha ido generando mitos en torno al "loco", la "locura" y "la enfermedad"; mitos que se producen tanto histórica, como social y unidireccionalmente, prácticas que aportan a la exclusión y estigmatización desde el miedo y el desconocimiento. Poder hacer circular el discurso del denominado "loco" y aportar a la problematización acerca del imaginario que se tiene del mismo, es una de las acciones más importantes que desarrolla la radio.

La radio es un proyecto autónomo y autogestionado, por lo tanto, no cuenta con ningún tipo de financiación, lo que ha llevado a inventar algunas formas de subsistencia a modo de poder seguir funcionando dignamente. Una de éstas es el club de socios, mediante el cual colaboran quienes forman parte del mismo a través de cuotas bimensuales. Como diría Carlitos Casares: "Las radios comunitarias son radios sin fines de lucro, pero también sin fines de pérdida".

¿Cómo hacerse socio de Radio Vilardevoz?

- Escribiendo al correo electrónico: vilarvoz@gmail.com.uy con los datos personales, para que nuestro cobrador pueda contactarse.
- En la Fonoplatea de la Radio, los sábados de 10 a 13 hs., en el Centro Diurno del Hospital Vilardebó (Millán 2515).

Escuchános en la 95.1 FM, buscanos en Facebook o vení a compartir la mañana en nuestra Fonoplatea en vivo, los sábados de 9:30 a 13 hs.

Centro Diurno del Hospital Vilardebó (Millán 2515) Página web: www.radiovilardevoz. wordpress.com

Fútbol en la Calle 2011 Jugar para integrar





El sábado 30 de julio comenzaron los amistosos de Fútbol en la Calle de las Zonas 3 y 16, dándole continuidad a esta propuesta deportiva, que ha logrado integrar a cientos de jóvenes y adultos del municipio.

En la Zona 3, la primer fecha se llevó a cabo frente al Salón Vecinal Krüger (Cagancha y Cufré), a partir de las 14:30 hs. Participaron seis equipos: La Banda de La Comercial, Tuku Tuku, Más que fútbol, C. A. Goes, A Huevo y L.C (La Comercial). Mediadoras y mediadores se sumaron a jugar con ellos también, en forma alternada.

Por otro lado, en la Zona 16 el primer encuentro se realizó en el barrio Bella Vista y participaron los equipos Maicol 4 y Rejunte y Chamanes. La jornada transcurrió con muchísimo frío, al lado de la estación Carnelli. Participó además un grupo de chicos menores de 12 años, al que se sumó una mamá.

La modalidad tiene como objetivos estimular el desarrollo social y personal a través de la práctica deportiva; construir relaciones de respeto, cooperación, confianza y tolerancia; desarrollar prácticas de convivencia saludable; favorecer el sentido de pertenencia de los espacios públicos y fortalecer la integración de género, barrios, familias e instituciones.

Este deporte, tradicional y absolutamente conocido por todos/as los/as uruguayos/as, ha sido adaptado en espacio y reglamento para priorizar los valores por encima de todo. De este modo, el "Fútbol en la Calle" se ha ido implementando en diversas zonas de Montevideo en forma exitosa, ya que algunas de sus reglas facilitan la integración y la práctica inclusiva.

Fechas de amistosos:

- Sábado 6 de agosto Zona 3: Ramón del Valle Inclán y Amézaga (Mercado Agrícola). Zona 16: en Capurro, calle Solís Grande (Plaza Sensala).

- Sábado 13 de agosto Zona 3: Regimiento 9 y Guaviyú (Plaza de Deportes № 12). Zona 16: en Reducto, calle García Morales.

Sábado 20 de agosto
 Zona 16: en Prado, Prof. Jesús Galindez (Plaza Galindez).

Durante cada fecha se podrán inscribir y retirar las reglas. Los equipos deben ser mixtos y sus integrantes deben tener entre 12 y 18 años.

Por más información

- Zona 3

Facebook: Fútbol En la Calle

Área Social: tel.: 1950 7182.

- Zona 16

Página web: http://futbolcalleccz16.blogspot.com Correo electrónico: futbolcalleccz16@gmail.com Área Social: tel.: 1950 7610.



LA PARTICIPACIÓN COMO CAMBIO CULTURAL



MIRIAM RODRÍGUEZ

LA MODALIDAD DEMOCRÁTICA Y
PARTICIPATIVA, EN LA TOMA DE
DECISIONES, CON LOS VECINOS Y
VECINAS, SE HA DESARROLLADO
Y PROFUNDIZADO DESDE EL AÑO
1990 EN QUE SE COMENZÓ A EL
PROCESO DESCENTRALIZADOR,
EN MONTEVIDEO.

EL PROCESO DE DESCENTRA-LIZACION HA DESARROLLADO EL DIÁLOGO CON LOS VECINOS, PARA QUE DE ESE DIALOGO SURIAN APORTES Y OPINIONES. EN EL PROCESO DE PARTICIPACION CIUDADANA CON CONTROL SOCIAL DE LA GESTIÓN, LOS CONCEJOS VECINA-LES, HAN CUMPLIDO Y CUMPLIRÁN UN PAPEL FUNDAMENTAL.

EN EL PROCESO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA CON CONTROL SOCIAL DE LA GESTIÓN, LOS CONCEJOS VECINALES, HAN CUMPLIDO Y CUMPLIRÁN UN PAPEL FUNDAMENTAL.

LOS CONCEJALES HAN APORTADO Y TRABAJADO EN LA ELABORACIÓN DE PLANES QUE HOY IMPACTAN EN LA CIUDAD COMO : PLAN DE LA BA- FUTBOOL CALLE EN LA ZONA 3 Y 16, QUE HA PERMITIDO UNA ACTIVIDAD CON NIÑOS, JÓVENES, ADULTOS MAYORES, QUE RE VINCULA AL BARRIO EN UNA ACTIVIDAD DEPORTIVA, SE HA TRABAJADO EN CIRCUITOS TURÍSTICOS PARA EL DÍA DEL PATRIMONIO, GENERARDO CONOCIMIENTO DE LA RIQUEZA PATRIMONIAL DEL TERRITORIO, DESDE EL TRABAJO DE LOS VE-



ESTABLECERSE PRIORIDADES Y PROPUESTAS, LAS QUE SON ELA-BORADAS Y ORDENADAS POR EL TRABAJO DE LOS CONCEJOS VECI-NALES, QUIENES HAN TRABAIA-DO EN LA PLANIFICACIÓN ESTRA-TÉGICA DESDE LA DÉCADA DEL 90. LOS CONCEJOS VECINALES HAN TRABAIADO EN LA ACTUALIZA-CIÓN Y ELABORACIÓN DEL PLAE-DEZ 2010 - 2015, PERMITIENDO TENER UN CONOCIMIENTO Y UNA VISIÓN MÁS PROFUNDA DE LA ZONA. PERMITIENDO DETER-MINAR CON MÁS CLARIDAD LOS OBJETIVOS QUE DEBEMOS PRIO-RIZAR PARA MEJORAR EL TERRI-TORIO.

HÍA DE CAPURRO, PLAN DE GOES, PLAN ESPECIAL DE LA CUENCA DEL ARROYO MIGUELETE. HAN PLANTEADO RECLAMOS PARA LO-GRAR UN SERVICIO QUE FUERA MAS EFICAZ Y EFICIENTE PARA LOS VECINOS. COMO NOS LO PLANTEA-RON LOS CONCEJALES DE LA ZONA 3. 15 Y 16 . RESPECTO AL BARRIDO. ASÍ COMO EN TEMAS SOCIALES Y CUITURALES SE HAN DESARRO-LLADO PROYECTO DESDE LA VOZ DE LOS CONCEJALES Y CONCEJOS, EL CENTRO CULTURAL PRÓXIMO A INAUGURARSE, EN LA EX BIBLIO-TECA HORACIO QUIROGA, ESPACIO CULTURAL PABLO ESTRAMIN - LAS DURANAS, EL DESARROLLO DEL CINOS Y VECINAS, INSTALACIÓN DE LA COMUNA MUJER EN EL CENTRO OBRERO DE ALPARGATAS, ESTE TRABAJO DE CONCEJALAS Y CONCEJALES PERMITE ORIENTAR LA DEMOCRATIZACIÓN DE LA GESTIÓN Y EL FORTALECIMIENTO DEL VINCULO Y EL COMPROMISO DEL GOBIERNO DEL MUNICIPIO Y DEL GOBIERNO DEPARTAMENTAL CON LA GENTE.

MONTEVIDEO TE NECESITA, PARA SEGUIR CONSTRUYENDO CIUDAD Y CIUDADANÍA, VALE LA PENA HACERLO JUNTO A LOS GRANDES ACTORES DEL PROCESO: LOS VECINOS DE MONTEVIDEO.